

စီမံကိန်းနှင့်ဘဏ္ဍာရေးဝန်ကြီးဌာန  
ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေးဦးစီးဌာ

န

အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များ  
လိုက်နာရမည့် ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို  
ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုတိုက်ဖျက်ရေးအတွက်ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ်  
အလေးထားစိစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက် (၄/၂၀၁၉)

**Directive on Customer Due Diligence for Anti-Money Laundering and  
Combating the Financing of Terrorism to be complied by The Insurer, Agent,  
and Broker**

၁။ **ငွေကြေးခဝါချမှုတိုက်ဖျက်ရေးဥပဒေ** (ပြည်ထောင်စုလွှတ်တော်ဥပဒေအမှတ် ၁၁/ ၂၀၁၄) ပုဒ်မ ၆၉(ဂ)နှင့် **အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ဥပဒေ** (နိုင်ငံတော်ငြိမ်ဝပ်မိပြားမှု တည်ဆောက်ရေး အဖွဲ့ ဥပဒေအမှတ်၊ ၆/၉၆) ပုဒ်မ ၃၈ (ခ) တွင် **အပ်နှင်းထားသည့် တာဝန်နှင့်လုပ်ပိုင်ခွင့်များအရ** **အာမခံလုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့**သည် အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံ ကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များလိုက်နာရမည့် ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေး ထောက်ပံ့မှုတိုက်ဖျက်ရေးအတွက် **ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်း၊ ကြိုတင်ကာကွယ်ရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များ၊ သတင်းပို့ရန်တာဝန်**တို့နှင့်ပတ်သက်၍ ဤညွှန်ကြားချက်ကို ထုတ်ပြန်လိုက်သည်။

1. In exercising the power set out in the Section 69 (c) of the Anti-Money Laundering Law (Pyi Htaung Su Hluttaw Law No . 11/2014) and Section 38 (b) of the Insurance Business Law (State Law and Order Restoration Council, No. 6/96), the Insurance Business Regulatory Board (IBRB) issues the directive on Customer Due Diligence for Anti-Money Laundering and Combating the Financing of Terrorism, and preventive measures and reporting duties to be complied by the insurer, agent, and broker licensed and supervised by the IBRB.

၂။ ညွှန်ကြားချက်တွင် အသုံးပြုထားသော စကားလုံးအဓိပ္ပာယ်များသည် ငွေကြေးခဝါချမှု တိုက်ဖျက်ရေးဥပဒေနှင့် အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခွင့်ဥပဒေတို့တွင် ပြဋ္ဌာန်းဖော်ပြထားသည့် အဓိပ္ပာယ်ဖွင့်ဆိုချက်များအတိုင်း သက်ရောက်စေရမည်။

2. The expressions contained in this directive shall have the same meanings as defined in the Anti-Money Laundering Law and the Insurance Business Law.

၃။ အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်တို့သည် မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း **သတ်မှတ်ဖော်ထုတ်နိုင်ခြင်း မရှိသည့် အမည်** သို့မဟုတ် **အမှတ်အသားများ**ကို အသုံးပြုခြင်း၊ **ခွဲခြားသိရှိနိုင်ခြင်း မရှိသည့်** သို့မဟုတ် **ဖန်တီးထားသည့် အမည်** သို့မဟုတ် **မမှန်ကန်သည့် အမည်**ကို အသုံးပြုထားသည့် **အာမခံအလုပ်လက်ခံဆောင်ရွက်ပေးခြင်းများ မပြုလုပ်ရ။**

3. The insurer, agent and broker shall not transact insurance business with un-identifiable, un-distinguishable, fictitious or false names or symbols.

၄။ အာမခံလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များသည် ငွေကြေးခဝါချမှုတိုက်ဖျက်ရေးဗဟိုအဖွဲ့က ပေးအပ်သည့် သတင်းအချက်အလက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားလျက် **ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု အန္တရာယ် အကဲဖြတ်ခြင်းကို သင့်လျော်သည့်အချိန်**တွင် အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်၏ အစီအစဉ်ဖြင့် အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်-

4. The insurer, agent and broker shall, taking into account the information provided by the Central Body, conduct risk assessment on money laundering and terrorist financing at an appropriate time on its own account as follows:

(က) မိမိအဖွဲ့အစည်းအတွင်းရှိ ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု ဆိုင်ရာ **အန္တရာယ်များကိုဖော်ထုတ်ခြင်း၊ အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် သိရှိနားလည်ခြင်း**။

(a) Identifying, evaluating and understanding the risk of money laundering and terrorist financing within the insurer, agent and brokers.

(a) အဆိုပါအန္တရာယ်အကဲဖြတ်ချက်များကို စာဖြင့်ရေးသားမှတ်တမ်းတင်ခြင်း၊

(b) Keeping record in writing for all risk assessment.

(ဂ) အန္တရာယ်အဆင့်နှင့် အန္တရာယ်လျော့ကျနိုင်သည့် အချက်များကို မဆုံးဖြတ်မီ သက်ဆိုင်ရာ အန္တရာယ်အကြောင်းရင်းခံများကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း၊

(c) Considering the root causes of risk before deciding the level and mitigation of risk.

(ဃ) ယင်းအကဲဖြတ်ချက်များသည် နောက်ဆုံးအခြေအနေနှင့် ကိုက်ညီမှုရှိခြင်း၊

(d) Conducting risk assessments with update situation.

(င) သက်ဆိုင်ရာ အာဏာပိုင်များထံမှ အန္တရာယ်အကဲဖြတ်ခြင်းဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များအား အချိန်မီရယူဆောင်ရွက်နိုင်ရေးနှင့် အာဏာပိုင်များသို့ အချိန်မီ တင်ပြနိုင်ရေး စီစဉ်ဆောင်ရွက်ထားရှိခြင်း၊

(e) Getting timely information from the relevant authorities and reporting timely to the authorities.

- (စ) ဖော်ထုတ်ရရှိသည့် အန္တရာယ်များအားစီမံခန့်ခွဲခြင်းနှင့် လျော့ပါးအောင်ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ပြုလုပ်နိုင်ရေးအတွက် အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှုအရာရှိက အတည်ပြုထားသောမူဝါဒ၊ လုပ်ထုံးလုပ်နည်းနှင့် ထိန်းချုပ်မှုများကို လုပ်ဆောင်ခြင်း၊
- (f) Having the policy, procedures and control measures approved by senior management for risk management and mitigation
- (ဆ) အဆိုပါ ထိန်းချုပ်ဆောင်ရွက်မှုများအား အကောင်အထည်ဖော်မှုကို စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးခြင်းနှင့် လိုအပ်ပါက အကောင်အထည်ဖော်မှုကို တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (g) Monitoring the implementation of risk control and enhancing the implementation for mitigation of risk.
- (ဇ) အန္တရာယ်အဆင့်မြင့်မားသည်ဟု ဖော်ထုတ်ရရှိချက်များအား စီမံခန့်ခွဲမှုနှင့်လျော့ပါးအောင် ဆောင်ရွက်မှုတို့အား တိုးမြှင့်လုပ်ဆောင်ခြင်း၊
- (h) Enhancing risk management and mitigation in the case exposed to be high risk.



(စု) အန္တရာယ်အဆင့်နိမ့်သည်ဟု ဖော်ထုတ်ရရှိချက်များအပေါ် ရိုးရှင်းသည့် အန္တရာယ် လျော့ပါးရေးဆောင်ရွက်ချက်များ ပြုလုပ်နိုင်သည်။ သို့ရာတွင် အဆိုပါ အန္တရာယ်သည် ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုနှင့် ဆက်နွှယ်သည်ဟု သံသယရှိသည့်အခါ ဖော်ပြပါရိုးရှင်းသည့် အန္တရာယ်လျော့ပါးရေး ဆောင်ရွက်ချက်များ ကိုကျင့်သုံးမှု မပြုခြင်း။

(i) Conducting simple risk mitigation mechanism for low risk. If the risk is suspicious to be related with money laundering and terrorist financing, the simple risk mitigation mechanism shall not be applied.

၅။ ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု အန္တရာယ်အကဲဖြတ်ခြင်းများ၊ သက်သေအထောက်အထားများနှင့် သတင်းအချက်အလက်များကို စာဖြင့်ရေးသားမှတ်တမ်း တင်ခြင်း၊ အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ ထိန်းသိမ်းထားရှိခြင်းများ ဆောင်ရွက်ရမည်ဖြစ်ပြီး သက်ဆိုင်ရာ ကြီးကြပ်ရေးအာဏာပိုင်များမှ တောင်းဆိုလာလျှင်ပေးအပ်ရမည်။

5. All risk assessments, any visible evidence and information shall be recorded in writing, kept up-to-date and be readily available for relevant authorities.

၆။ (က) အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များသည် လက်ရှိဖြစ်သော အာမခံထားရှိသူများ၏ စာရင်းများ၊ အာမခံထားရှိမည့်သူများနှင့် ပတ်သက်၍ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် ငွေကြေးခဝါချမှုတိုက်ဖျက်ရေးဥပဒေအရ အလေးထား စိစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များကို ထုတ်ကုန်၊ ဝန်ဆောင်မှုနှင့် အန္တရာယ်ရှိမှုအပေါ် အခြေပြု၍ သင့်လျော်သည့် အချိန်တိုင်းတွင် အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်-

6. (a) The insurer, agent and broker shall conduct due diligence at appropriate times on insurance transactions of policyholders that existed and of the new ones, based on the products, services and their risk profile as follows:

(၁) အကဲဖြတ်ချက်အရငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေး ထောက်ပံ့မှု အန္တရာယ်အဆင့်မြင့်မားသည်ဟု ဖော်ထုတ်ရရှိသည့်အခါ ယင်းအန္တရာယ်အဆင့် နှင့်အညီ အလေးထားစိစစ်ခြင်း ဆောင်ရွက်ချက်များကို တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်ရ မည့်အပြင် လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှု သို့မဟုတ် အခြားသောဆောင်ရွက်မှုများ သည် ပုံမှန်ဟုတ်၊ မဟုတ်ကိုလည်းကောင်း၊ သံသယဖြစ်ဖွယ် ရှိ၊ မရှိကိုလည်း ကောင်း ဆုံးဖြတ်ခြင်း၊



- (i) when the risk of money laundering and terrorist financing is identified as high as a result of the risk assessment, conduct enhanced due diligence measures consistent with the identified risk, and determine whether or not the transactions or other activities are unusual or suspicious;
- (j) အကဲဖြတ်ချက်အရ ငွေကြေးခဝါချမှုအန္တရာယ်အဆင့်နိမ့်သည်ဟု ဖော်ထုတ်ရရှိသည့်အခါ ယင်းအန္တရာယ်အဆင့်နှင့်အညီ အလေးထားစိစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များကို ရှင်းလင်းလွယ်ကူစွာ ဆောင်ရွက်ခြင်း၊
- (ii) conduct simplified due diligence measures consistent with the level of risk if the customer is identified as low risk according to the risk assessment of money laundering or terrorist financing;

(၃) အပိုဒ်ခွဲငယ်(၂) အရ ရှင်းလင်းလွယ်ကူသည့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များကို ငွေကြေးခဝါချမှု သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုဟု သံသယရှိသည့်အခါ၌ ဖြစ်စေ အန္တရာယ်အဆင့် မြင့်မားသည့် ကိစ္စရပ်၌ဖြစ်စေ အသုံးပြုခြင်းမှ ရပ်စဲခြင်း၊

(iii) terminate simplified due diligence measures on the customer under clause if the customer is suspected of money laundering or terrorist financing, or identified as high risk;

(၄) ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်းကို တိုးမြှင့်ခြင်းနှင့် ရိုးရှင်းစွာ ဆောင်ရွက်ခြင်းတို့နှင့်ပတ်သက်၍ ကြီးကြပ်ရေးအာဏာပိုင်က ထုတ်ပြန်ထားသည့် ညွှန်ကြားချက်များနှင့်အညီ ဆောင်ရွက်ခြင်း။

(iv) conduct enhanced due diligence and simplified due diligence measures on the customer in accordance with the directives of the competent authority.

(ခ) အပိုဒ်ခွဲ(က)အရ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်း ဆောင်ရွက်ချက်များကို အောက်ပါအချိန်အခါနှင့် အခြေအနေများတွင် လုပ်ဆောင်ရမည်-

(b) Due diligence measures on the customer referred to in sub article (a) shall be conducted under the following times and situations:

(၁) အာမခံထားရှိသူ တစ်ဦးကို အာမခံအလုပ် လက်ခံဆောင်ရွက်မှုတစ်ရပ် မပြုလုပ်ပေးမီ သို့မဟုတ် အာမခံအကျိုးခံစားခွင့်ဆိုင်ရာ ဆက်ဆံဆောင်ရွက်မှု တစ်ရပ် မထူထောင်မီ၊

(i) before carrying out transactions for policyholder, or establishing a beneficiary relationship;

(၂) အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များနှင့် လုပ်ငန်းဆက်ဆံဆောင်ရွက်မှု ထူထောင်ထားခြင်းမရှိသည့် အာမခံထားရှိသူ တစ်ဦးနှင့်ပတ်သက်သည့် လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုသည် တစ်ကြိမ်တည်းဖြစ်စေ၊ ဆက်နွှယ်မှုရှိသော အကြိမ်အရေအတွက် များစွာဖြင့်ဖြစ်စေ၊ သတင်းပို့ရန် သတ်မှတ်သည့်ပမာဏ သို့မဟုတ် ယင်းထက်ပိုသော ပမာဏဖြစ်သည့်အခါ အဆိုပါ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအတွက် လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်ပေးခြင်း မပြုမီ။

(ii) before carrying out a transaction for policyholder who has no established beneficiary relationship with the insurer, agent and broker, if the transaction is equal to or above the threshold amount as defined by the Central Body, whether conducted as a single transaction or several connected transactions;

(၃) ကြေးနန်း သို့မဟုတ် အီလက်ထရောနစ်နည်းလမ်းဖြင့် ပြည်တွင်းနှင့် နိုင်ငံတကာ ငွေကြေးလွှဲပြောင်း ဆောင်ရွက်မှုတစ်ရပ်ကို အာမခံထားရှိသူတစ်ဦးအတွက် ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း မပြုမီ၊

(iii) before carrying out a domestic and international wire or electronic transfer for a policyholder;

(၄) ယခင်ရရှိထားသည့် အာမခံထားရှိသူဆိုင်ရာ အချက်အလက်များသည် မှန်ကန်မှု သို့မဟုတ် ပြည့်စုံမှုမရှိဟု သံသယရှိလျှင်၊

(iv) when there is doubt about the veracity or adequacy of the policyholder identification data obtained previously;

(၅) ငွေကြေးခဝါချမှု၊ အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုနှင့် ဆက်စပ်သည်ဟု သံသယရှိလျှင်၊

(v) when there is suspicion that it is linked to money laundering or terrorist financing.

(ဂ) အပိုဒ်ခွဲ(ခ)တွင် ရည်ညွှန်းထားသည့် ဆက်နွယ်မှုရှိသော လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုများနှင့်စပ်လျဉ်း၍ လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုပြုသည့် တန်ဖိုးပမာဏကို လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ချိန်တွင် မသိရှိပါက အဆိုပါပမာဏကို သိရှိလျှင်သိရှိချင်း သို့မဟုတ် အဆိုပါတန်ဖိုး ပမာဏသည် သတ်မှတ်ပမာဏသို့ရောက်ရှိလျှင် ရောက်ရှိချင်း အပိုဒ်ခွဲ(က)ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့်အညီ အတည်ပြုဖော်ထုတ်ခြင်းကို ဆောင်ရွက်ရမည်။

(c) If the value of transactions referred to in sub article (b) is unknown at the time of operation, verification and identification in accordance with the provisions of sub article (a) shall be made as soon as it is made known, or as soon as it has reached the threshold amount.

(ဃ) အပိုဒ်ခွဲ(က)အရ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်းဆောင်ရွက်ချက်များကို အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်-

(d) Customer due diligence measures under sub article (a) shall be undertaken as follows:



- (၁) လွတ်လပ်၍ ယုံကြည်စိတ်ချရသော ဇာစ်မြစ်များ၊ အထောက်အထားများ၊ အချက်အလက်များ သို့မဟုတ် သတင်းအချက်အလက်များဖြင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအား စိစစ်အတည်ပြုခြင်း၊
  - (i) identifying and verifying the customer's identity using independent and reliable independent sources, documents, data or information;
  - (၂) စီးပွားရေး ဆက်ဆံဆောင်ရွက်မှု၏ ရည်ရွယ်ချက်၊ သဘောသဘာဝဆိုင်ရာ သတင်း အချက်အလက်များ စုဆောင်းရယူခြင်းနှင့် နားလည်သိရှိခြင်း၊
    - (ii) collecting information on and understanding the purpose and intended nature of the business relationship;

(၃) အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များ အနေဖြင့် အာမခံအကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူ (ပိုင်ရှင်) မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း စစ်ဆေးအတည်ပြုခြင်း၊ ကုမ္ပဏီအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ဥပဒေရေးရာပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ဥပဒေရေးရာ စီစဉ် ဆောင်ရွက်မှု၏ ပိုင်ဆိုင်မှုနှင့် ထိန်းချုပ်မှုပုံစံတို့ကို နားလည်သဘောပေါက်ပြီး အာမခံ အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူ (ပိုင်ရှင်) ကို စိစစ်အတည်ပြု ဖော်ထုတ်ခြင်းနှင့် အဆိုပါ အာမခံ အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူ (ပိုင်ရှင်)၏ သက်သေခံ အထောက်အထားကို စိစစ်ရန်အလို့ငှာ အောက်ပါအချက်များကို ဆောင်ရွက်ရမည်-

(iii) identifying and verifying the beneficial owner, and understanding the ownership and control structure of the company formation or legal person or legal arrangement, and take all proper reasonable actions to examine the identification details of the said beneficial owner; through the following information:

(ကက) ဥပဒေရေးရာပုဂ္ဂိုလ်ဖြစ်လျှင်-

(a) For Legal Person:

(၁) လူပုဂ္ဂိုလ်ကိုအတည်ပြုခြင်း၊ ပိုင်ရှင်သည် အများအပြားဖြစ်နိုင်ပြီး လူပုဂ္ဂိုလ်များ မရှိလျှင်ပိုင်ဆိုင်မှုကို အဆုံးစွန် ထိန်းချုပ်နိုင်သည့် ဥပဒေရေးရာပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ဥပဒေရေးရာ စီစဉ်ဆောင်ရွက်မှု ကို ဖော်ထုတ်ခြင်း၊

(1) The identity of the natural persons if any as ownership interests can be so diversified that there are no natural persons whether acting alone or together exercising control of the legal person or arrangement through ownership who ultimately have a controlling ownership interest in a legal person; and

(၂) အပိုင်ခွဲငယ်စိတ်(၁)အပေါ်သံသယဖြစ်လျှင် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူ (ပိုင်ရှင်)သည် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ထိန်းချုပ်သည့် ပုဂ္ဂိုလ် ဖြစ်ကြောင်း သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်မှုကို ထိန်းချုပ်သည့်ပုဂ္ဂိုလ် မဟုတ်ကြောင်း အခြားနည်းလမ်းများကို အသုံးပြု၍ ဥပဒေရေးရာပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ဥပဒေရေးရာ စီစဉ်ဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ ထိန်းချုပ်ခြင်းကို ဖော်ထုတ်ခြင်း၊

(ii) to the extent that there is doubt under (1) as to whether the person(s) with the controlling ownership interest are the beneficial owner(s) or where no natural person exerts control through ownership interests, the identity of the natural persons (if any) exercising control of the legal person or arrangement through other means.

(၃) အထက်ဖော်ပြပါ အပိုဒ်ခွဲငယ်စိတ် (၁)နှင့် (၂)တို့အရ လူပုဂ္ဂိုလ်ကို သတ်မှတ် ဖော်ထုတ်နိုင်ခြင်း မရှိလျှင် အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှု အရာရှိ တာဝန်ထမ်းဆောင်နေသော သက်ဆိုင်ရာလူပုဂ္ဂိုလ်ကို အတည်ပြု ဖော်ထုတ်ရန် အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံ ကိုယ်စားလှယ်နှင့် အာမခံအကျိုးဆောင်သည် အတည်ပြုမှုနှင့် သင့်လျော်သည့် အရေးယူ ဆောင်ရွက်မှုကို လုပ်ဆောင်ခြင်း၊

(iii) Where no natural person is identified under (1) and (2) above, the insurer, agent and broker should identify and take reasonable measures to verify the identity of the relevant natural person who holds the position of senior managing official.

(ခခ) ဥပဒေရေးရာ စီစဉ်ဆောင်ရွက်မှုဖြစ်လျှင် ယုံကြည်အပ်နှံမှုများနှင့်ပတ်သက်၍ ထူထောင်သူ၊ ယုံကြည်အပ်နှံခြင်းခံရသူ၊ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်သူ၊ အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူများ သို့မဟုတ် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူ အတန်းအစားတို့ကို အတည်ပြု ခြင်းနှင့် ယုံကြည်အပ်နှံမှုအပေါ် ထိန်းချုပ်မှု သို့မဟုတ် ပိုင်ဆိုင်မှုအဆင့်ဆင့် အပါအဝင် အဆုံးစွန် ထိရောက်စွာ ထိန်းချုပ်သည့် မည်သည့်လူပုဂ္ဂိုလ်ကိုမဆို ဖော်ထုတ်ခြင်း၊

(b) For legal arrangements on trusts the identity of the settlor, the trustee(s), the protector (if any), the beneficiaries or class of beneficiaries, and any other natural person exercising ultimate effective control over the trust (including through a chain of control/ownership);

(ဂဂ) အခြားသောဥပဒေရေးရာ စီစဉ်ဆောင်ရွက်မှုပုံစံများဖြစ်လျှင် တူညီသော သို့မဟုတ် အလားတူ ရာထူးတာဝန်ရှိသည့် ပုဂ္ဂိုလ်များကိုအတည်ပြုခြင်း၊

(c) Other types of legal arrangements – the identity of persons in equivalent or similar positions.

(၄) ပုဂ္ဂိုလ်၊ ကုမ္ပဏီ၊ အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ဥပဒေရေးရာပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ဥပဒေရေးရာ စီစဉ်ဆောင်ရွက်မှုများအတွက် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူ ကိုယ်စားဆောင်ရွက်သူသည် အာဏာအပ်နှင်းခြင်းခံရသူ ဟုတ်၊ မဟုတ် စိစစ်ခြင်းနှင့် ယင်း၏ မှတ်ပုံတင်ကို မှန်ကန်ကြောင်းအတည်ပြုခြင်း၊ ပုဂ္ဂိုလ်၊ ကုမ္ပဏီ၊ အဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ဥပဒေရေးရာ စီစဉ်ဆောင်ရွက်မှု၏ တရားဝင်တည်ရှိမှု အခြေအနေအား စိစစ်ခြင်း၊ အာမခံထားရှိသူ၏ အမည်၊ တရားဝင်ဖွဲ့စည်းမှုပုံစံ၊ လိပ်စာ၊ ဒါရိုက်တာများနှင့် ပတ်သက်သည့် သတင်းအချက်အလက်များ ရယူခြင်း နှင့် ကုမ္ပဏီအဖွဲ့အစည်း သို့မဟုတ် ဥပဒေရေးရာပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် ဥပဒေရေးရာ စီစဉ်ဆောင်ရွက်မှုများအပေါ် စည်းနှောင်မှုရှိစေသည့် လုပ်ပိုင်ခွင့်ဆိုင်ရာ စည်းမျဉ်း များသတ်မှတ်ခြင်း၊

(iv) verifying if a person acting on behalf of a person, company, organization or legal person or legal arrangements is so authorized, the authenticity of his identity and the legal status of the company, organization or legal arrangement; obtain information on the customer's name, legal structure, address, details of the directors; and specify rules that will have binding on the company or legal person or legal arrangements;



(c) အပိုဒ်ခွဲ(ဃ)ပါ တာဝန်ဝတ္တရားများကို ဆောင်ရွက်နိုင်ခြင်းမရှိလျှင် အပိုဒ်ခွဲ(ခ)၊ အပိုဒ်ခွဲ ငယ်(၁)၊ (၂)နှင့်(၃)တို့ အရ ဆောင်ရွက်ရမည့် ကိစ္စရပ်များကို ဆောင်ရွက်မပေးခြင်း သို့မဟုတ် ရပ်စဲခြင်းပြု၍ ယင်းအခြေအနေကို ငွေကြေး ဆိုင်ရာစုံစမ်းထောက်လှမ်းရေးအဖွဲ့သို့ သတင်းပို့ရမည်။

(e) If the insurer, agent and broker is unable to perform the duties under sub article (d), it shall decline to perform the functions under sub article (b) (i), (ii) and (iii), or otherwise act and terminate the relationship and consider reporting the matter to the Financial Intelligence Unit;

(စ) ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များ အား ထိရောက်စွာစီမံခန့်ခွဲပြီးကြောင်း သက်သေထင်ရှားပြသနိုင်ပြီး၊ အာမခံထား ရှိသူ သို့မဟုတ် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူ ပိုင်ရှင်၏ သက်သေခံအထောက်အထား များအား စိစစ်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ပေါ်သည့် နှောင့်နှေးမှုသည် ပုံမှန်စီးပွား ဆက်ဆံမှု ကို အဆက်ပြတ်စေသည့် အဓိကအကြောင်းအရင်းဖြစ်ပါက အဆိုပါ ပုံမှန်စီးပွား ဆက်ဆံဆောင်ရွက်မှု ပြီးလျှင်ပြီးချင်း စိစစ်မှုကို ဆောလျင်စွာပြီးစီးအောင် ဆောင်ရွက်ရမည်။

(f) The insurer, agent and broker may complete verification of the identity of the policyholder or beneficial owner as soon as possible after the establishment of a relationship where the insurer, agent and broker can demonstrate the money laundering and terrorist financing risks are effectively managed and the delayed verification is essential to avoid interrupting the normal conduct of business.

(ဆ) အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံအလုပ်လက်ခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်တို့သည် ငွေကြေးခဝါချမှု သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုအပေါ် သံသယဖြစ်၍လည်းကောင်း၊ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်း ဆောင်ရွက်ရာတွင် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူက သတိပြုမိသည်ဟု ယုံကြည်ရန် အကြောင်းရှိသည့် အခါတွင်လည်းကောင်း၊ အလေးထားစိစစ်ခြင်းလုပ်ငန်းစဉ်ကို ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ခြင်း မပြုဘဲ သံသယဖြစ်ဖွယ် သတင်းပို့ချက်အဖြစ် ငွေကြေးဆိုင်ရာ စုံစမ်းထောက်လှမ်းရေး အဖွဲ့သို့ ပေးပို့ရမည်။

(g) The insurer, agent and broker have formed a suspicion of money laundering or terrorist financing, and may not pursue the customer due diligence process where they reasonably believe that performing the customer due diligence process will tip-off the policyholder. In such cases, the insurer, agent and broker must submit a Suspicious Transaction Report to the Financial Intelligence Unit.

၇။ အာမခံလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်တို့သည် စီးပွားဆက်ဆံဆောင်ရွက်မှု တစ်ခုချင်းအတွက် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်းကို စဉ်ဆက်မပြတ် ဆောင်ရွက်ရမည်။ ထို့အပြင် မိမိတို့သိရှိထားသည့် အာမခံထားရှိသူဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ၊ စီးပွားရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များ၊ အန္တရာယ် ရှိမှုအဆင့်အတန်းများနှင့် ကိုက်ညီစေရန် မည်သည့်လွှဲပြောင်း ဆောင်ရွက်မှုကိုမဆို သေချာစွာ စိစစ်ရမည်။ လိုအပ်ပါကငွေကြေး ဇာစ်မြစ်ကိုလည်း စိစစ်ရမည်။

7. The insurer, agent and broker shall conduct ongoing due diligence measures on the policyholder in every business relationship. Furthermore, they shall verify all transactions to determine if they are consistent with their knowledge of the policyholder, business activities and risk profile, and source of funds, if necessary.

၈။ အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ် ၊ အာမခံအကျိုးဆောင်တို့သည်-

8. The insurer, agent and broker shall-

(က) အောက်ပါဆောင်ရွက်ချက်များကို တစ်ခုချင်းအလိုက်  
အထူးအလေးထားဂရုပြု ဆောင်ရွက်ရမည်-

(a) pay particular attention to each of the following transactions:

(၁) စီးပွားရေးလုပ်ငန်းအရင်းခံ ထင်ရှားခြင်း မရှိဘဲနှင့်ဖြစ်စေ၊ ဥပဒေနှင့်ညီ  
ကြောင်း ထင်ရှားခြင်း မရှိဘဲနှင့်ဖြစ်စေ ရှုပ်ထွေးသော၊ ပုံမှန်မဟုတ်  
သော ပမာဏများပြားသည့် ငွေကြေးလွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုများ  
အားလုံး၊ ပုံမှန်မဟုတ်သော ပုံစံဖြင့် လွှဲပြောင်းသည့် ဆောင်ရွက်မှုများ  
အားလုံး၊

(i) all complex, unusually large transactions, and transactions of  
irregular patterns that have no visible commercial or legal  
purpose;

(၂) ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု တားဆီး  
ကာကွယ်ရေးအတွက် ဆောင်ရွက်ချက်များကို လုံလောက်စွာ လိုက်နာ  
ဆောင်ရွက်ခြင်းမရှိသည့် နိုင်ငံတစ်နိုင်ငံမှ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးဦး သို့မဟုတ်  
အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုခုနှင့် စီးပွားဆက်ဆံ ဆောင်ရွက်မှု သို့မဟုတ်  
လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှု အားလုံး။

(ii) all business relationships or transactions from a person or an  
organization from a country that does not sufficiently comply with  
anti-money laundering or countering of terrorist financing  
measures;

(ခ) အပိုဒ်ခွဲ(က)ပါ ဆောင်ရွက်မှုအားလုံး၏ နောက်ခံအခြေအနေနှင့် ရည်ရွယ်ချက်များကို ဖြစ်နိုင်သမျှ စစ်ဆေးရမည့်အပြင် တွေ့ရှိချက်များကိုလည်း ရေးသားမှတ်တမ်းတင်ရမည်။

(b) examine the background and purpose of all transactions in sub article (a) as far as possible, and keep written records of the findings;

(ဂ) ငွေကြေးခဝါချမှု သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု အန္တရာယ်အဆင့် မြင့်မားသည်ဟု ဖော်ထုတ်သိရှိရပါက ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထား စိစစ်ခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်ကို တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(c) conduct enhanced due diligence measures on the policyholder if the risk of money laundering or terrorist financing is identified to be high,

(ဃ) နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းနှင့်အညီ သတ်မှတ်ထားသော ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့်အကြမ်းဖက်မှုဆိုင်ရာ ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေအန္တရာယ်မြင့်မားသည့် နိုင်ငံများမှ ငွေရေးကြေးရေး အဖွဲ့အစည်းများအပေါ် အန္တရာယ်နှင့် အချိုးညီသည့် အလေးထားစိစစ်မှုကို တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်ရမည်။

(d) enhance due diligence measures proportionated with the risk on the insurer, agent and broker from the countries which have the high risk on anti-money laundering and financing to tourism designated by international standard.



၉။ အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်တို့သည် အာမခံထားရှိသူတစ်ဦးတစ်ယောက် သို့မဟုတ် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူ ပိုင်ရှင်တစ်ဦးအား ပြည်တွင်းပြည်ပတွင် သြဇာတိက္ကမရှိသူများ သို့မဟုတ် နိုင်ငံတကာတွင် သြဇာတိက္ကမရှိသူများ ဟုတ်-မဟုတ် ဆုံးဖြတ်နိုင်ရန် အန္တရာယ်အဆင့်အလိုက် သင့်လျော်သည့် စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ် ထားရှိပြီး အောက်ပါအတိုင်း ဆောင်ရွက်ရမည်-

9. The insurer, agent and broker shall have appropriate risk management systems to determine whether a policyholder or a beneficial owner is a domestic or foreign politically exposed person or international politically exposed person, and in addition to performing policyholder due diligence measures specified in this Law, carry them out as follows:

- (က) ပြည်ပတွင် သြဇာတိက္ကမရှိသူများနှင့် စပ်လျဉ်း၍-
- (a) With respect to foreign politically exposed persons-

(၁) စီးပွားဆက်ဆံဆောင်ရွက်မှု ထူထောင်ခြင်းမပြုမီ သို့မဟုတ် ဆက်လက်ဆောင်ရွက်ခြင်းမပြုမီ အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်၏ အကြီးတန်းစီမံ အုပ်ချုပ်သူထံမှ သဘောတူညီချက်ရယူခြင်း၊

(1) seeking prior consent from senior management before establishing or continuing a business relationship;

(၂) ချမ်းသာကြွယ်ဝမှုနှင့် ငွေကြေးအရင်းအမြစ်ကို ဖော်ထုတ်ရန် ဆီလျော်သည့် အရေးယူဆောင်ရွက်မှုများအားလုံး ဆောင်ရွက်ခြင်း၊

(ii) taking all reasonable measures to identify the wealth and source of funds;

(၃) ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် တိုးမြှင့်အလေးထားစိစစ်ခြင်းကို စဉ်ဆက်မပြတ် ကျင့်သုံး၍ ယင်းစီးပွားဆက်ဆံမှုကို စောင့်ကြည့်ခြင်း။

(iii) applying enhanced on-going due diligence measures on the policyholders and monitoring such business relationships;

- (ခ) ပြည်တွင်းနှင့် နိုင်ငံတကာတွင် သြဇာတိက္ကမရှိသူများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ သတင်းပို့အဖွဲ့အစည်းများက အန္တရာယ်အဆင့်မြင့်သည်ဟု ဆုံးဖြတ်ပါက အပိုဒ်ခွဲ(က)ပါ အရေးယူဆောင်ရွက်မှုများကို ကျင့်သုံးခြင်း။
- (b) applying measures contained in sub article (a) if the domestic and international politically exposed persons are determined to be high risk.
- (ဂ) သြဇာတိက္ကမရှိသူများနှင့် ဆက်နွယ်သူများနှင့် ၎င်းတို့၏ မိသားစုဝင်များအပေါ်တွင် ဆောင်ရွက်ခြင်း။
- (c) applying the requirements for all types of politically exposed persons must be applied to family members and close associates.

၁၀။ အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်တို့သည် အောက်ပါ သတင်းအချက်အလက်ဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းများကို ထိန်းသိမ်းထားရှိရမည့်အပြင် ငွေကြေးဆိုင်ရာ စုံစမ်းထောက်လှမ်းရေးအဖွဲ့နှင့် အာမခံလုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့ထံသို့ ယင်းမှတ်တမ်းများနှင့် အရေးပါသည့် သတင်းအချက်အလက်များကို ပေးပို့နိုင်စေရန် အဆင်သင့် ဆောင်ရွက်ထားရမည်ဖြစ်ပြီး ယင်းမှတ်တမ်းများသည် လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှု တစ်ခုချင်းစီကို ပြန်လည်ဆက်စပ် ဖော်ထုတ်နိုင်သည်အထိ ပြည့်စုံလုံလောက်မှုရှိရမည်-

10. The insurer, agent and broker shall keep the following information related records, and take steps for such records and other important information to be readily available for the Financial Intelligence Unit and the relevant authorities. Such records shall be sufficient enough to reconstruct individual transactions:

(က) စီးပွားဆက်ဆံဆောင်ရွက်မှုရပ်စဲပြီးချိန် သို့မဟုတ်ရံဖန်ရံခါလွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှု ကို ပြုလုပ်ပြီးချိန်မှ ငါးနှစ်အထိ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူ သို့မဟုတ် အကျိုး ခံစားခွင့်ရှိသူပိုင်ရှင်၏ အထောက်အထားများ၊ မှတ်တမ်းများနှင့် စီးပွားရေးဆိုင်ရာ စာအဆက်အသွယ်များအပါအဝင် သက်သေခံအထောက်အထားဆိုင်ရာ စာရွက်စာ တမ်းများ၊ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်းမှတစ်ဆင့် ရရှိ ထားသော မှတ်တမ်းမှတ်ရာများ၊ စိစစ်ခြင်းမှရရှိသည့် စာရွက်စာတမ်းများနှင့် မည်သည့်ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာ စိစစ်ခြင်း မှမဆို ရရှိသည့်ရလဒ်များ၊

(a) documentations, records of the policyholder or beneficial owner for five years after the termination of business relationship or occasional transaction, evidential documents including business correspondence, records obtained through due diligence measures on the policyholder, records resulting from due diligence and results of any analysis;

- (ခ) ပြည်တွင်းပြည်ပလွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်ရန် အားထုတ်မှု သို့မဟုတ် လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုကို ဆောင်ရွက်ပြီးချိန်မှ နောက်ထပ်ငါးနှစ်တာ ကာလအထိ လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှု များဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းများ၊
- (b) domestic or overseas transaction records, at least five years from attempted or executed transactions;
- (ဂ) ငွေကြေးဆိုင်ရာ စုံစမ်းထောက်လှမ်းရေးအဖွဲ့သို့ သတင်းပို့ တင်ပြခဲ့မှု အနည်းဆုံး ငါးနှစ်ကြာပြီးဖြစ်သည့် လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှု သတင်းပို့ချက်မိတ္တူများနှင့် အခြားသက်ဆိုင်သည့် စာရွက်စာတမ်းများ၊
- (c) copies of suspicious transaction reports and other relevant documents at least five years after their submission to the financial intelligence unit;
- (ဃ) ဆောင်ရွက်မှု ပြီးဆုံးချိန် သို့မဟုတ် နောက်ဆုံးမွမ်းမံ ပြင်ဆင်သည့်အချိန် ငါးနှစ် ကျော်လွန်သည့် အန္တရာယ်အဆင့် အကဲဖြတ်ချက်နှင့် အခြားအရေးပါသည့် သတင်းအချက်အလက်များ။
- (d) risk assessment exceeding five years after which it has completed or updated, and other significant information.



၁၁။(က) အာမခံလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံ ကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံ အကျိုးဆောင်တို့သည် ဤညွှန်ကြားချက် အပိုဒ် ၆ အပိုဒ်ခွဲ (ခ)၊ အပိုဒ်ခွဲငယ်(၁)၊ (၂) နှင့် (၃)အရ ဖော်ပြထားသော ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ အောက်ပါအချက်များကို ဆောင်ရွက်နိုင်စွမ်းရှိသော ကြားခံပုဂ္ဂိုလ်ကို အားထား၍ ဆောင်ရွက်နိုင်သည်-

11.(a) The insurer, agent and broker may rely on a third party who has the capacity to perform the following due diligence measures on the policyholder, as set out in this directive, paragraph 6, sub paragraph (b) (i), (ii) and (iii);

- (၁) လိုအပ်သည့် သတင်းအချက်အလက်များကို ချက်ချင်းရယူခြင်း၊
- (1) promptly obtaining necessary information;
- (၂) ဤညွှန်ကြားချက်အပိုဒ် ၆၊ အပိုဒ်ခွဲ (ဃ) အရ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထား စိစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လိုအပ်ချက်များနှင့် သက်ဆိုင်သည့် သက်သေခံ အထောက်အထားနှင့် အခြားအထောက်အထားများ၏ မိတ္တူကို အဆိုပါအဖွဲ့ အစည်း၏ တောင်းဆိုချက်အရ နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှု မရှိစေဘဲ ရယူနိုင်စေမည့် လုပ်ငန်းစဉ်များ ချမှတ်ထားရှိခြင်း၊
- (2) setting out processes that will facilitate the insurer, agent and broker obtaining from the third party without delay records and copies of other relevant records relating to due diligence requirements under article 6, sub article (d);

(၃) အဆိုပါကြားခံပုဂ္ဂိုလ် သို့မဟုတ် အဖွဲ့အစည်းအပေါ် စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် လိုက်နာဆောင်ရွက်ခြင်း ရှိ-မရှိ ကြပ်မတ်ခြင်း၊ ကြီးကြပ်ကွပ်ကဲခြင်း သို့မဟုတ် စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးခြင်းများ ထားရှိပြီးဖြစ်ကြောင်းနှင့် ဥပဒေဌာနရှိသည့် ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်းနှင့် မှတ်တမ်းထိန်းသိမ်းခြင်း ပြဋ္ဌာန်း ချက်များအား လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန် အရေးယူဆောင်ရွက်မှုများ ချမှတ်ထားရှိပြီး ဖြစ်ကြောင်း ကျေနပ်ဖွယ်ဖြစ်သည်အထိ ဆောင်ရွက်ထားရှိခြင်း။

(iii) The Insurer, agent and broker, having satisfied itself that the third party or organization is supervised, regulated or monitored for its compliance with the rules and regulations, and that it has measures in place to apply due diligence measures and record keeping requirements as contained in the Law.

(ခ) အပိုဒ်ခွဲ(က)တွင် ဖော်ပြထားသည့် ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်သူကို မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်းဖော်ထုတ်ခြင်းနှင့် စိစစ်အတည်ပြုခြင်းများသည် သက်ဆိုင်ရာအာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်တို့၏ တာဝန်သာ ဖြစ်သည်။

(b) Identification and verification of the policyholder described in sub article (a) remains the ultimate responsibility of the relevant reporting organization.

၁၂။ အာမခံလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်တို့သည် အသစ်တီထွင်ထားသည့် ထုတ်ကုန်၊ ဝန်ဆောင်မှု၊ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း သို့မဟုတ် နည်းပညာ များနှင့်ဆက်နွှယ်၍ ပေါ်ပေါက်သော ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေး ထောက်ပံ့မှုအန္တရာယ်များကို ဖော်ထုတ်ခြင်းနှင့် အကဲဖြတ်ခြင်း၊ ယင်းအန္တရာယ်များကို စီမံခန့်ခွဲရန်နှင့် လျော့ပါးစေရန် သင့်လျော်သည့် အရေးယူဆောင်ရွက်ခြင်းတို့ကို အကောင် အထည်ဖော်ရမည်။

12. The insurer, agent and broker shall identify and assess money laundering and terrorist financing risks that arise from new and existing products, services, commercial activities or technologies, including delivery channels, and take necessary action to manage and mitigate such risks. In the case of new products, services, technologies and delivery channels the risk assessment should take prior to the launch of the new products, business practices or the use of new or developing technologies.

၁၃။ အာမခံလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်တို့သည် နယ်စပ်ဖြတ်ကျော် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သည့် အာမခံလုပ်ငန်း ဆောင်ရွက်မှုများ မပြုလုပ်မီ ဤညွှန်ကြားချက် အပိုဒ် ၆ ပါ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေး ထားစိစစ်ခြင်းများကို ပုံမှန်ပြုလုပ်ရမည့်အပြင် အောက်ပါတို့ကိုလည်း ဆောင်ရွက် ရမည်

13. The insurer, agent and broker shall carry out the following actions before entering into business relationship with cross border correspondent insurance transaction, in addition to normal due diligence measures on the policyholder as prescribed in paragraph 6;

(က) မိမိနှင့်စီးပွားဆက်ဆံဆောင်ရွက်သော နိုင်ငံရပ်ခြားမှအဖွဲ့အစည်း၏ စီးပွားရေး လုပ်ငန်းသဘောသဘာဝကို နားလည်သဘောပေါက်စေရန်၊ ၎င်း၏ ဂုဏ်သတင်း နှင့်ငွေကြေးခဝါချမှု သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုနှင့် ပတ်သက်၍ စုံစမ်းစစ်ဆေးခြင်းခံခဲ့ရမှု သို့မဟုတ် အရေးယူခြင်းခံခဲ့ရမှု ရှိ-မရှိကို ဆုံးဖြတ်နိုင်ရန်အတွက် လုံလောက်မှုရှိသော သတင်းအချက်အလက်များနှင့် ကြီးကြပ်မှု အရည်အသွေးဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များကို စုဆောင်းရ ယူခြင်း၊

(a) collecting sufficient information and in order to understand the business nature of the foreign organization with which it has business relationship, to determine its reputation if it has been investigated or sanctioned with respect of money laundering and terrorist financing, and the information on the quality of supervision.

(ခ) အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်၏ အကြီးတန်း စီမံခန့်ခွဲသူထံမှ ခွင့်ပြုချက်ရယူခြင်း၊

(b) obtaining approval from the senior management;



(ဂ) အဆက်အသွယ် အဖွဲ့အစည်း၏ ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေး ထောက်ပံ့မှု တိုက်ဖျက်ရေးဆိုင်ရာ ထိန်းချုပ်ကြီးကြပ်မှု အရည်အသွေးကို အကဲဖြတ်ခြင်း၊

(c) conducting an assessment on the quality of money laundering and terrorist financing controls of the respondent bank;

(ဃ) အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုချင်းစီ၏ တာဝန်ဝတ္တရားအသီးသီးကို ရှင်းလင်းစွာ နားလည် သဘောပေါက်အောင် ဆောင်ရွက်ခြင်း၊

(d) making sure to clearly understand the responsibilities of each organization;

(c) ပေးချေမှုအတွက် တစ်ဆင့်အသုံးပြုသော ဘဏ်ငွေစာရင်းနှင့်စပ်လျဉ်း၍ အာမခံလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များသည် လက်ခံဆောင်ရွက်သည့် ဘဏ်ရှိ အာမခံထားရှိသူ၏ ငွေစာရင်းများကို တိုက်ရိုက်ရယူ အသုံးပြုကြောင်းနှင့် အဆိုပါ လက်ခံဆောင်ရွက်သည့် ဘဏ်အနေဖြင့် အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်က တောင်းဆိုသည့်အခါ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များကို ပေးအပ်နိုင်စွမ်းရှိကြောင်း ကျေနပ်လက်ခံမှု ရှိသည်အထိ ဆောင်ရွက်ထားရှိခြင်း။

(e) with regard to payable through accounts, ensuring that the insurer, agent and broker are satisfied that the customer of the respondent bank have direct access to the respondent bank's account, and the respondent bank has performed customer due diligence on its customer and is able to provide customer due diligence records upon request.

၁၄။(က) အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များသည် ကြေးနန်း သို့မဟုတ် အီလက်ထရောနစ် နည်းလမ်းဖြင့် ငွေကြေးလွှဲခြင်းများတွင် စတင်လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်သူနှင့် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူတို့၏ မှန်ကန်သော သတင်းအချက်အလက်များပါရှိရမည်ဖြစ်ပြီး ငွေပေးချေမှုကွင်းဆက် တစ်လျှောက်လုံးတွင် ယင်းငွေလွှဲခြင်း သို့မဟုတ် ဆက်စပ်မှုရှိသည့် သတင်းအချက်အလက်များအား သေချာအောင် ထိန်းသိမ်း ထားရှိရမည်။

14.(a) The insurer, agent and broker shall ensure that wire or electronic transfers contain correct information on the originator and the beneficial owner, and that such information and related messages be maintained together throughout the payment chain.

- (ခ) အာမခံလုပ်ငန်း ကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့နှင့် ငွေရေးကြေးရေးကြီးကြပ်စစ်ဆေးရေး ဦးစီးဌာနသည် မြန်မာနိုင်ငံတော်ဗဟိုဘဏ်က ထုတ်ပြန်သော အီလက်ထရောနစ်နည်းလမ်းဖြင့် ငွေလွှဲပြောင်းခြင်းအတွက် ထပ်လောင်းဆောင်ရွက်ရမည့် အချက်များနှင့်ပတ်သက်သည့် ညွှန်ကြားချက်နှင့်အညီ အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များက လိုက်နာဆောင်ရွက်စေရန် ညွှန်ကြားချက် ထုတ်ပြန်ရမည်။
- (b) IBRB shall issue directives on further measures when conducting electronic transfers;
- (ဂ) အပိုဒ်ခွဲ(က) အရ ဆောင်ရွက်ရာတွင် အောက်ပါတို့နှင့်သက်ဆိုင်ခြင်း မရှိစေရ-
- (c) Measures taken under sub article (a) shall not apply to the following:
  - (၁) အရောင်းအဝယ်နှင့်သက်ဆိုင်သည့် လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုတိုင်းနှင့်အတူ အကြွေးဝယ်ကတ်၊ မြီစားကတ် သို့မဟုတ် ကြိုတင်ငွေဖြည့်ကတ်များ၏ နံပါတ်များ ပါရှိစေရန် စီစဉ်ဆောင်ရွက်ထားသည့် ကုန်စည်နှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကို ဝယ်ယူရန်အတွက် အကြွေးဝယ်ကတ်၊ မြီစားကတ်၊ ကြိုတင်ငွေဖြည့်ကတ် သို့မဟုတ် မှီဘိုင်းငွေရေးကြေးရေးဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများကို အသုံးပြု၍ ဆောင်ရွက်သည့် အရောင်းအဝယ်ဆိုင်ရာ လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှု၊

- (i) Transactions carried out using debit cards, credit cards, prepaid cards or mobile financial services to buy products and services that require numbers on debit cards, credit cards or prepaid cards with every transaction;
- (j) ဘဏ်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးအဖွဲ့အစည်းများ ကိုယ်စားဆောင်ရွက်သည့် ကနဦး လွှဲပြောင်းမှုနှင့် အကျိုးခံစားခွင့်ရှိသူပိုင်ရှင်တို့သည် ဘဏ်နှင့် ငွေရေးကြေးရေးအဖွဲ့အစည်းများဖြစ်ပါက ယင်းငွေရေးကြေးရေးအဖွဲ့အစည်းများအကြား ဆောင်ရွက်သည့် လွှဲပြောင်းမှု၊
- (ii) transactions between financial organizations provided that both the originator and the beneficial owner are banks and financial organizations acting on their own behalf;

(ဃ) အပိုဒ်ခွဲ (ဂ)၊ အပိုဒ်ခွဲငယ် (၁) တွင် ဖော်ပြထားသော ခြွင်းချက်သည် ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦး မှ ပုဂ္ဂိုလ်တစ်ဦးထံသို့ အီလက်ထရောနစ် နည်းလမ်းဖြင့် ငွေလွှဲခြင်းဟု အဓိပ္ပါယ် သက်ရောက်မှုရှိသော ငွေပေးချေမှုစနစ်တစ်ရပ်အနေဖြင့် အကြွေးဝယ်ကတ်၊ မြီစားကတ် သို့မဟုတ် ကြိုတင်ငွေဖြည့်ကတ်များကို အသုံးပြုခြင်းများနှင့် သက်ဆိုင်မှု မရှိစေရ။ ထိုကဲ့သို့သော ဖြစ်စဉ်မျိုးတွင် ဤညွှန်ကြားချက်အပိုဒ် ၆ တွင် ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာကျင့်သုံးရမည်။

(d) The exception described in sub article (c) (i) does not apply to the use of debit cards, credit cards or prepaid cards as a payment mechanism, if it amounts to money transfer from one person to another via electronic means. In such case, requirements under Article 6 shall comply.



(c) သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံ၏ ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု တိုက်ဖျက်ရေးဆိုင်ရာ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။ သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံ၏ ဥပဒေနှင့်ပြဋ္ဌာန်းချက်များသည် မိမိနိုင်ငံထက်လျော့နည်းနေလျှင် မိမိနိုင်ငံ၏ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်များအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်။

(e) The insurer, agent and broker shall ensure that their foreign branches and majority-owned subsidiaries apply Anti-Money Laundering and Combating the Financing of Terrorism measures consistent with the home country requirements, where the minimum Anti-Money Laundering and Combating the Financing of Terrorism requirements of the host country are less strict than those of the home country, to the extent that host country laws and regulations permit.

(စ) အကယ်၍ သက်ဆိုင်ရာ နိုင်ငံသည် မိမိနိုင်ငံ၏ ဥပဒေနှင့် ပြဋ္ဌာန်းချက်များ အတိုင်း အကောင်အထည်ဖော်မှုကို ခွင့်မပြုလျှင် ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှု ကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များကို စီမံခန့်ခွဲနိုင် မည့် သင့်လျော်သည့် အရေးယူဆောင်ရွက်မှုများကို ဆောင်ရွက်ပြီး မိမိနိုင်ငံ၏ ကြီးကြပ်ရေး အာဏာပိုင်များထံ သတင်းပို့ရမည်။

(f) If the host country does not permit the proper implementation of Anti-Money Laundering and Combating the Financing of Terrorism measures consistent with the home country requirements, financial groups are required to apply appropriate additional measures to manage the Money laundering and terrorist financing risks, and inform their home supervisors.

၁၅။ အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များသည် -

15. The insurer, agent and broker shall-

(က) ဤညွှန်ကြားချက်ပါ ပြဋ္ဌာန်းချက်များကို အကောင်အထည်ဖော်ရန်နှင့် မိမိတို့၏ ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု အန္တရာယ်များကိုလျော့ပါးစေရေးအတွက် ထိရောက်စွာစီမံခန့်ခွဲရန် အောက်ပါအချက်များပါဝင်သောဌာနတွင်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ အစီအစဉ်များ၊ လုပ်ငန်းလမ်းညွှန်မှုများနှင့် ကြီးကြပ်ထိန်းသိမ်းရန် နည်းစနစ်များကို သတ်မှတ်ခြင်းနှင့် အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းများ ပြုလုပ်ရမည်။ ထို့ပြင် လိုအပ်ပါက စောင့်ကြည့် စစ်ဆေးခြင်းနှင့် တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်ခြင်းများကို ဆောင်ရွက်ရမည်-

(a) develop, adopt and implement internal controls, arrangements, work guidelines and supervisory systems and effectively manage and mitigate their money laundering and terrorist financing risks. Furthermore, they shall monitor such policies and controls and step up measures to enhance them if necessary. In such policies and controls the following shall be included:

(၁) ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထား စိစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ချက်များ၊ စဉ်ဆက်မပြတ်အလေးထားစိစစ်ခြင်း၊ လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုများ ကိုစောင့်ကြည့်စစ်ဆေးမှုများ၊ သတင်းပို့ရန်တာဝန်နှင့် မှတ်တမ်းထိန်းသိမ်းခြင်းဆိုင်ရာ တာဝန်ဝတ္တရားများ၊

(1) conduct of customer due diligence measures, ongoing due diligence, monitoring transactions, reporting and record keeping obligations;

(၂) ဝန်ထမ်းများ စတင်ခန့်ထားရာတွင် အသုံးပြုမည့် စိစစ်ခြင်းလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများအပါအဝင် မိမိဝန်ထမ်းများ၏ စာရိတ္တကောင်းမွန်စေသည့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများနှင့် ယင်းဝန်ထမ်းများ၏ ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များ၊ အလုပ်တာဝန်ထမ်းဆောင်မှုများနှင့် ငွေရေးကြေးရေး နောက်ခံသမိုင်းကြောင်းတို့ကို အကဲဖြတ်ရန် နည်းစနစ်များ၊

(2) procedures to ensure the integrity of their employees including screening procedures to be used at the point of hiring, and systems to evaluate their personal, employment and financial

(၃) မိမိနှင့်ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူကိုသိရှိခြင်း၊ ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်း ဖက်မှုကိုငွေကြေးထောက်ပံ့မှု တိုက်ဖျက်ရေးဆိုင်ရာ အထူးတာဝန် ဝတ္တရားများနှင့် သတင်းပို့ရန် လိုအပ်သည့် လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုများ ကိုသိရှိခြင်းတို့နှင့် စပ်လျဉ်း၍ ဝန်ထမ်းများကို စဉ်ဆက်မပြတ် လေ့ကျင့် ရေးအစီအစဉ်များ၊

(3) ongoing training programs that assist the staff with regard to ‘know your customer’, special obligations on anti-money laundering and countering the financing of terrorism, and reporting requirements on transactions.

(၄) ဤညွှန်ကြားချက်ကို အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရာတွင် လိုက်နာ ကျင့်သုံးမှုနှင့် အရေးယူဆောင်ရွက်မှုများ၏ ထိရောက်မှုကို စစ်ဆေးရန် လွတ်လပ်သော စစ်ဆေးရေးလုပ်ငန်းစဉ်များ။

(4) compliance management arrangements and an independent audit function to check the compliance and the effectiveness of the measures.

(a) အကြီးတန်းစီမံခန့်ခွဲမှု အဆင့်ရှိသော အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ရေး အရာရှိတစ်ဦးအား ခန့်အပ်ထားရှိရမည်။

(b) The insurer, agent and broker shall designate a compliance officer at the senior management level.

(ဂ) အပိုဒ်ခွဲ (က)နှင့် အပိုဒ်ခွဲ (ခ)အရ အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရွက်ရန် သတ်မှတ်ရာတွင် ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့်အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု အန္တရာယ်နှင့်တကွ စီးပွားရေး လုပ်ငန်းများ၏ ပမာဏ၊ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက် သူများ၊ လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုများ၊ ထုတ်ကုန်များ၊ ဝန်ဆောင်မှုများ၊ ဝန်ဆောင်မှုပေးသည့် နည်းလမ်းများနှင့် အတိုင်းအတာ၊ အဆိုပါစီးပွားရေး လုပ်ငန်းများနှင့် သက်ဆိုင်သည့်နိုင်ငံများနှင့် ပထဝီဝင်အနေအထားစသည့် အချက်များကို ထည့်သွင်းသုံးသပ်ရမည်။

(c) The insurer, agent and broker shall, in setting out to implement the requirements under sub article (a) and (b), take into account factors such as the size of business, policyholders, transactions, products and services, delivery channels and scope, geographic and country coverage of the said business, together with the money laundering and terrorist financing risks.



(ဃ) အောက်ပါလုပ်ငန်းစဉ်များကို တိကျစွာ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည်-

(d) The following processes shall be carried out strictly-

(၁) သတ်မှတ်ထားသည့် ဌာနတွင်းလုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ၊ အစီအစဉ်များ၊ လုပ်ငန်းလမ်းညွှန်မှုများနှင့် ကြီးကြပ်ထိန်းသိမ်းရန် နည်းစနစ်များကို နိုင်ငံရပ်ခြား လုပ်ငန်းခွဲများနှင့် အများစုပိုင်ဆိုင်မှုရှိသည့် လက်အောက်ခံ လုပ်ငန်းခွဲများ အပါအဝင် လုပ်ငန်းအုပ်စုအလိုက် ကျယ်ပြန့်စွာ လိုက်နာ ကျင့်သုံးစေခြင်း၊

(1) apply the specified internal procedures and programs, business guidelines and controls issued under this Law on a group-wide basis, including foreign branches and majority-owned subsidiaries;

(၂) ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်းဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းစဉ်အား ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုအန္တရာယ် စီမံခန့်ခွဲခြင်းတို့ကို ဆောင်ရွက်ရန် သတင်းအချက်အလက် ဖလှယ်မှုလုံခြုံရေးနှင့် အသုံးပြုရေး လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ အပါအဝင် ဘဏ္ဍာရေးအုပ်စု တစ်ခုအတွင်း သတင်းအချက်အလက် ဖလှယ်ခြင်း လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ ထားရှိစေခြင်း။

(2) ensure that information sharing procedures are in place within a financial group, including secure information sharing and utilizing procedures to safeguard the confidentiality and the use of share information, in order to carry out customer due diligence measures and manage money laundering and terrorist financing risks.

၁၆။ အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊

အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊

အာမခံအကျိုးဆောင်များသည် အပိုဒ် ၁၅၊ အပိုဒ်ခွဲ (ခ) အရ ခန့်အပ်ထားသည့် အရာရှိအား အောက်ပါလုပ်ပိုင်ခွင့် များအပ်နှင်းရမည်-

16. The insurer, agent and broker shall confer the following powers on the officer designated in accordance with Article 15 (b):

(က) လုပ်ငန်းတာဝန်များကို ဆောင်ရွက်ရန်လိုအပ်သော စာရွက်စာတမ်းများ၊ မှတ်တမ်းများ၊ မှတ်ပုံတင်များနှင့် ငွေစာရင်းများကို ရယူပိုင်ခွင့်၊

(a) power to obtain any documents, records, registrations and policies necessary to perform the tasks;

(ခ) အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်၏ မည်သည့် ဝန်ထမ်းထံမှမဆို မည်သည့်သတင်းအချက်အလက်၊ အကြောင်းကြားစာ၊ ရှင်းလင်းချက် သို့မဟုတ် စာရွက်စာတမ်းများကိုမဆို တောင်းခံပိုင်ခွင့်နှင့် ရယူပိုင်ခွင့်။

(b) power to request and obtain any information, notification, clarification or evidential documents from any staff of a reporting organization.

၁၇။(က) အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိတ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များ သည် ငွေကြေးခဝါချမှုနှင့်အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုတိုက်ဖျက် ရေးစနစ် အားနည်းသည့်နိုင်ငံများ၊ ဒေသများမှဘဏ္ဍာရေးအဖွဲ့အစည်းများ အပါအဝင် လူပုဂ္ဂိုလ်၊ ဥပဒေရေးရာပုဂ္ဂိုလ်တို့နှင့် စီးပွားရေးအရ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်မှုများနှင့်ပတ်သက်၍ အန္တရာယ်အဆင့်မြင့်မားလျှင် မြင့်မားသည့် အလျောက် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူများအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်းကို တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်ရမည့်အပြင် လိုအပ်ပါက အန္တရာယ်အဆင့်အလိုက် ငွေကြေးဆိုင်ရာ အရေးယူဆောင်ရွက်ရေးအဖွဲ့၊ အာရှ-ပစိဖိတ်ဒေသ ငွေကြေး ခဝါချမှုတိုက်ဖျက်ရေးအဖွဲ့ သို့မဟုတ် အလားတူ ဒေသတွင်း အဖွဲ့အစည်း များအပါအဝင် နိုင်ငံတကာငွေကြေးခဝါချမှုနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေး ထောက်ပံ့မှုတိုက်ဖျက်ရေးဆိုင်ရာ အဖွဲ့အစည်းများက တောင်းဆိုလာသည့် အခါ အရေးယူဆောင်ရွက်မှုများကို ပြုလုပ်ရမည်။

17.(a) The insurer, agent and broker shall apply enhanced CDD measures proportionate to the risks, to business relationships and transactions with natural and legal persons (including financial institutions) from countries, regions with inadequate AML/CFT systems and if it is necessary, shall apply countermeasures, proportionate to the risks, when called upon by international AML/CFT organizations including the Financial Action Task Force and the Asia Pacific Group on

(ခ) ငွေကြေးဆိုင်ရာ အရေးယူဆောင်ရွက်ရေးအဖွဲ့၊ အာရှ-ပစိဖိတ်ဒေသ ငွေကြေး ခဝါချမှုတိုက်ဖျက်ရေးအဖွဲ့ သို့မဟုတ် အလားတူ ဒေသတွင်းအဖွဲ့အစည်းများ အပါအဝင် နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများ သို့မဟုတ် ကြီးကြပ်ရေးအာဏာပိုင်များ သို့မဟုတ် ငွေကြေးဆိုင်ရာ စုံစမ်းထောက်လှမ်းရေးအဖွဲ့တို့က ငွေကြေးခဝါချမှု သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုဆိုင်ရာ ဆုံးရှုံးနိုင်ခြေအန္တရာယ် အဆင့်မြင့်မားသည်ဟု သတ်မှတ်ဖော်ထုတ်ထားသည့်နိုင်ငံများ သို့မဟုတ် ဒေသများနှင့် ဆက်နွယ်သည့် ဘဏ္ဍာရေးအဖွဲ့အစည်းများ အပါအဝင် လူပုဂ္ဂိုလ်၊ ဥပဒေရေးရာ ပုဂ္ဂိုလ်တို့နှင့် စီးပွားရေးအရ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်မှုများနှင့် ပတ်သက်၍ အန္တရာယ်အဆင့်မြင့်မားလျှင် မြင့်မားသည့်အလျောက် ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်သူများအပေါ် အလေးထားစိစစ်ခြင်းကို တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်ရန် ငွေကြေးဆိုင်ရာ စုံစမ်းထောက်လှမ်းရေးအဖွဲ့က သတင်းပို့ အဖွဲ့အစည်းများအား ညွှန်ကြားရမည်။

(b) The FIU may direct that reporting organizations impose enhanced CDD measures or counter-measures on to business relationships and transactions with natural and legal persons (including financial institutions), proportionate to the risks, associated with countries or geographic regions that are identified as being a high money laundering or terrorist financing risk by the FIU or a supervisor or international organizations including the Financial Action Task Force and the Asia Pacific Group on Money Laundering or other similar regional body.



၁၈။ ငွေကြေးခဝါချမှုတိုက်ဖျက်ရေးဥပဒေ ပုဒ်မ ၃၁ တွင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် ပြဋ္ဌာန်းချက်ကို အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များ လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန် အာမခံလုပ်ငန်းကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့က ညွှန်ကြားဆောင်ရွက်ရမည်။

18. IBRB shall ensure that the insurer, agent and broker comply with the requirements under Section 31 of Anti-Money Laundering Law.

၁၉။ အာမခံလုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်တို့သည် ငွေကြေး သို့မဟုတ် ပစ္စည်းလွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုနှင့်စပ်လျဉ်း၍ ဗဟိုအဖွဲ့က သတ်မှတ် ထားသော တန်ဖိုးပမာဏ သို့မဟုတ် ယင်းတန်ဖိုးပမာဏထက်ကျော်လွန်လျှင် ငွေကြေး ဆိုင်ရာ စုံစမ်းထောက်လှမ်းရေး အဖွဲ့ထံ ချက်ချင်းသတင်းပို့ရမည်။

19. The insurer, agent and broker shall immediately report to the Financial Intelligence Unit when the money or property transaction is equal to or exceed the threshold value.



၂၀။ အာမခံလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်တို့သည် မည်သည့် လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှု၊ ငွေကြေး သို့မဟုတ် ပစ္စည်းမဆို ပြစ်မှုကျူးလွန်ရာမှ ရရှိသည့် အကျိုးအမြတ်များဖြစ်သည် သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်လုပ်ရပ် သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်အုပ်စု သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်အဖွဲ့ အစည်း သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်မှုကို ငွေကြေးထောက်ပံ့သူတို့နှင့် ဆက်နွယ်ပတ်သက်သည် သို့မဟုတ် ချိတ်ဆက်မှုရှိသည် သို့မဟုတ် ယင်းတို့အတွက် အသုံးပြုရန်ရှိသည်ဟု သံသယ ဖြစ်လျှင် သို့မဟုတ် သံသယဖြစ်ရန် ကျိုးကြောင်း ခိုင်လုံသည့် အကြောင်းရင်းခံများရှိလျှင် သံသယဖြစ်မှုကို တင်ပြရန် အစီရင်ခံစာကို ပြုစုပြီးနောက် သံသယဖြစ်ဖွယ် လွှဲပြောင်း ဆောင်ရွက်မှု အစီရင်ခံစာကို ငွေကြေး ဆိုင်ရာစုံစမ်းထောက်လှမ်းရေးအဖွဲ့သို့ ယင်းအဖွဲ့က သတ်မှတ်သည့်ပုံစံနှင့် နည်းလမ်း များနှင့်အညီ ချက်ချင်း သို့မဟုတ် အလုပ် လုပ်ရက်(၃) ရက်ထက် နောက်မကျစေဘဲ တင်ပြရမည်။ ဤပြဋ္ဌာန်းချက်သည် ဆောင်ရွက်ပြီးဖြစ်သည့် လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုများနှင့် လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်ရန် အားထုတ်မှု နှစ်ရပ်လုံးနှင့် သက်ဆိုင်စေရမည့်အပြင် အဆိုပါ လွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုတွင် ပါဝင်သည့်ပမာဏကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားခြင်း မပြုရ။

20. The Insurer, agent and broker, if they suspect or have reasonable grounds to suspect that a transaction or money or property is derived from the proceeds of crime, or is involved in or linked with, or intended to be used in terrorist financing, or terrorist act, or terrorist group or organization, or of a financier of a terrorist act, shall prepare and submit a suspicious transaction report in accordance with the specified form and processes, immediately or no later than three business days after forming a suspicion and in such cases shall promptly respond to requests from the Financial Intelligence Unit for additional information. This provision shall apply to both attempted and completed transactions, regardless of the amount involved in the transaction.

၂၁။ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်သူသည် သတ်မှတ်ထားသော တန်ဖိုးပမာဏနှင့် ယင်းတန်ဖိုး ပမာဏထက်ကျော်လွန်သည့် ငွေကြေးလွှဲပြောင်းဆောင်ရွက်မှုကို တစ်ကြိမ်တည်း သို့မဟုတ် အကြိမ်ကြိမ် လွှဲပြောင်းခြင်းအား မည့်သည့်ပုံစံဖြင့်မဆို ဆောင်ရွက်လျှင် သို့မဟုတ် ဆောင်ရွက်ရန် ကြိုးပမ်းအားထုတ်လျှင် အာမခံလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံ ကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်များသည် ငွေကြေးဆိုင်ရာစုံစမ်း ထောက်လှမ်းရေး အဖွဲ့သို့ သတင်းပို့ရမည်။

21. The Insurer, agent and broker shall report to the Financial Intelligence Unit whether or not the transaction considered to be so connected, is equal to or exceeds the threshold amount, whether it is a single transaction or several transactions.

၂၂။ ရှေ့နေ၊ နိုထရီပတ်ဗလစ်နှင့် ဥပဒေဖြင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းပြုသူများနှင့် စာရင်းကိုင် များ၊ စာရင်းစစ်များသည် ငွေကြေးလွှဲပြောင်း ဆောင်ရွက်မှုများကို မိမိတို့ ဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်သူအတွက် သို့မဟုတ် ယင်း၏ကိုယ်စား ဆောင်ရွက်သည့်အခါ သတင်း အချက်အလက်များ၊ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူထံမှ လက်ခံရရှိခြင်း မဟုတ်သည့် သံသယ ဖြစ်စေသော သို့မဟုတ် ငွေကြေးဆိုင်ရာ စုံစမ်းထောက်လှမ်းရေးအဖွဲ့က တောင်းဆိုသော အခြားသတင်းအချက်အလက်များကို တင်ပြရမည်။

22. Lawyers, notaries and legal professionals and accountants engaging in a transaction associated with activities for their customer or on their behalf, are required to submit to the Financial Intelligence Unit, the information upon which the suspicion is based and not given by or obtained from the customer, along with other relevant information requested by the Financial Intelligence Unit.

၂၃။ ရှေ့နေ၊ နိုထရီပတ်ဗလစ်၊ ဥပဒေဖြင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းပြုသူများနှင့် စာရင်းကိုင် များ၊ စာရင်းစစ်များအနေဖြင့် မိမိတို့ ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်သူများ၏ ဥပဒေရေးရာ ရပ်တည်ချက်ကို စိစစ်သည့်ကိစ္စရပ် သို့မဟုတ် တရားရေး၊ စီမံခန့်ခွဲရေး၊ ခုံသမာဓိ သို့မဟုတ် စေ့စပ်ဖြန့်ဖြေမှုဆိုင်ရာစစ်ဆေး စီရင်မှုများတွင်အဆိုပါဆက်သွယ် ဆောင်ရွက်သူအား ခုခံကာကွယ်ပေးခြင်း သို့မဟုတ် ၎င်း၏တရားဝင် ကိုယ်စားလှယ်အဖြစ် ဆောင်ရွက်ခြင်း ကိစ္စရပ်များ အပါအဝင် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းလုပ်ငန်းဆိုင်ရာ လျှို့ဝှက်ချက်ထားရှိရေး သို့မဟုတ် ဥပဒေဖြင့် အသက်မွေးဝမ်းကျောင်းဆိုင်ရာ အထူးအခွင့်အရေးနှင့် သက်ဆိုင်သည့် အခြေအနေများတွင် ရရှိသည့် သတင်းအချက် အလက်များဖြစ်ပါက သံသယဖြစ်ဖွယ် သတင်းပို့ချက်ဖြင့် သတင်းပို့ရန်လိုအပ်ခြင်း မရှိစေရ။

23. Lawyers, notaries, legal professionals and accountants, in performing their task of checking the legal status of their client, defending or representing that client in, or concerning judicial, administrative, arbitration or mediation proceedings, obtain information requiring professional secrecy or special legal rights, such information shall not be required to submit as suspicious transaction report.

၂၄။ ဤညွှန်ကြားချက်ကို လိုက်နာရန် ပျက်ကွက်သည့် အာမခံလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်သူ၊ အာမခံ ကိုယ်စားလှယ်၊ အာမခံအကျိုးဆောင်မဆို ငွေကြေးခဝါချမှုတိုက်ဖျက်ရေးဥပဒေနှင့် အာမခံလုပ်ငန်း လုပ်ကိုင်ခွင့်ဥပဒေတွင် ပြဋ္ဌာန်းသတ်မှတ်ထားသည့် ပြစ်ဒဏ်များကို ကျခံစေရမည်။

25. Any insurer, agent and broker who do not abide by this directive shall be punished with the provisions of Anti-Money Laundering Law, Insurance Business Law and Insurance Business Rules.





Thank you for your attention!